



Међународна радионица за истраживаче и архивисте  
International Workshop for Researchers and Archivists

## ДИГИТАЛНО АРХИВИРАЊЕ СРЕДЊОВЕКОВНИХ ДОКУМЕНАТА: КОНЦЕПТИ И ИСКУСТВА



### DIGITAL ARCHIVING OF MEDIEVAL DOCUMENTS: CONCEPTS AND EXPERIENCES

21. јун 2018.

21 June 2018

**Поздравна реч  
Opening Address**

Војислав Павловић, директор Балканолошког института САНУ  
Vojislav Pavlovic, Director of the Institute for Balkan Studies of the SASA

Томас Ајгнер, председник Међународног удружења  
за архивска истраживања (ICARUS), Беч  
Thomas Aigner, President of the International Centre  
for Archival Research (ICARUS), Vienna

Томас Ајгнер, Међународно удружење за архивска истраживања (ICARUS), Беч  
*ICARUS и пројекат co:op – креативна мрежа архива и корисника*  
Thomas Aigner, International Centre for Archival Research (ICARUS), Vienna  
*ICARUS and the co:op project – the creative archives' and users' network*

Жарко Вујошевић, Филозофски факултет Универзитета у Београду  
*Српски дигитални дипломатар – замисао и остварење*  
Zarko Vujosevic, University of Belgrade, Faculty of Philosophy  
*Diplomatarium Serbicum Digitale – idea and realisation*

Небојша Порчић, Филозофски факултет Универзитета у Београду  
*Српски дигитални дипломатар – истраживачки аспекти*  
Nebojsa Porcic, University of Belgrade, Faculty of Philosophy  
*Diplomatarium Serbicum Digitale – research aspects*

Вељко Глушчевић, Београд  
*Српски дигитални дипломатар – технички аспекти*  
Veljko Gluscevic, Belgrade  
*Diplomatarium Serbicum Digitale – technical aspects*

**Уводно излагање  
Keynote speech**

Франц Фишер, Универзитет у Келну  
*Историјски документи у дигиталном свету*

Franz Fischer, University of Cologne  
*Historical documents in a digital world*

Георг Фогелер, Универзитет у Грацу  
*Monasterium.net – могућности на пољу дигиталне дипломатије*  
Georg Vogeler, University of Graz  
*Monasterium.net – how much of digital diplomacy does it realise?*

Ђерђ Рац, Мађарски народни архив, Будимпешта  
*База архивских докумената средњовековне Угарске – историја на један клик*  
György Rácz, National Archives of Hungary, Budapest  
*Database of archival documents of medieval Hungary – History with one click*

Мајкл Герверс, Универзитет у Торонту  
*Documents of Early England Data Set (DEEDS) – средство за датирање  
недатираних средњовековних повеља*  
Michael Gervers, University of Toronto  
*Documents of Early England Data Set (DEEDS) – A toolkit for dating the undated  
medieval charter*

Влатка Лемич, Хрватски државни архив  
*Дигитално архивирање средњовековних исправа у Хрватској*  
Vlatka Lemić, Croatian State Archives  
*Digital archiving of medieval charters in Croatia*

БАЛКАНОЛОШКИ ИНСТИТУТ  
СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ

INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES  
SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS

Међународна радионица за истраживаче и архивисте  
International Workshop for Researchers and Archivists

*ДИГИТАЛНО АРХИВИРАЊЕ СРЕДЊОВЕКОВНИХ  
ДОКУМЕНАТА:  
КОНЦЕПТИ И ИСКУСТВА*



*DIGITAL ARCHIVING OF MEDIEVAL DOCUMENTS:  
CONCEPTS AND EXPERIENCES*

21. јун 2018.  
21 June 2018



Српска академија наука и уметности, сала 2, I спрат  
Београд, Кнез Михаилова 35  
Serbian Academy of Sciences and Arts, Hall 2, 1st floor  
Belgrade, 35 Knez Mihailova Street

**10:00**

**Поздравна реч**

**Opening Address**

Војислав Павловић, директор Балканолошког института САНУ  
Vojislav Pavlovic, Director of the Institute for Balkan Studies of the  
SASA

Томас Ајгнер, председник Међународног удружења за архивска  
истраживања (ICARUS), Беч  
Thomas Aigner, President of the International Centre for Archival  
Research (ICARUS), Vienna

**10:15**

**Уводно излагање**

**Keynote speech**

Франц Фишер, Универзитет у Келну  
*Историјски документи у дигиталном свету*  
Franz Fischer, University of Cologne  
*Historical documents in a digital world*

**10:45**

Томас Ајгнер, Међународно удружење за архивска истраживања (ICARUS), Беч

*ICARUS и пројекат со:ор – креативна мрежа архива и корисника*

Thomas Aigner, International Centre for Archival Research (ICARUS), Vienna

*ICARUS and the co:op project – the creative archives' and users' network*

**Пауза / Pause 11:15 – 11:30**

**11:30**

Жарко Вујошевић, Филозофски факултет Универзитета у Београду

*Српски дигитални дипломатар – замисао и осмиварење*

Zarko Vujosevic, University of Belgrade, Faculty of Philosophy

*Diplomatarium Serbicum Digitale – idea and realisation*

**11:50**

Небојша Порчић, Филозофски факултет Универзитета у Београду

*Српски дигитални дипломатар – истраживачки аспекти*

Nebojsa Porcic, University of Belgrade, Faculty of Philosophy

*Diplomatarium Serbicum Digitale – research aspects*

**12:10**

Вељко Глушчевић, Београд

*Српски дигитални дипломатар – технички аспекти*

Veljko Gluscevic, Belgrade

*Diplomatarium Serbicum Digitale – technical aspects*

**12:30**

**Дискусија**

**Discussion**

**13:00 – 15:00**

**Пауза за ручак / Lunch break**

**15:00**

Георг Фогелер, Универзитет у Грацу

*Monasterium.net – мојућносци на ѿољу диѿиѿалне  
диѿломайике*

Georg Vogeler, University of Graz

*Monasterium.net – how much of digital diplomatics does it realise?*

**15:30**

Ђерђ Рац, Мађарски народни архив, Будимпешта

*База архивских докумената средњовековне Угарске – историја  
на један клик*

György Rácz, National Archives of Hungary, Budapest

*Database of archival documents of medieval Hungary – History with  
one click*

**Пауза / Pause 16:00 – 16:15**

**16:15**

Мајкл Герверс, Универзитет у Торонту

*Documents of Early England Data Set (DEEDS) – средсѿво за  
даѿирање недаѿираних средњовековних ѿовеља*

Michael Gervers, University of Toronto

*Documents of Early England Data Set (DEEDS) – A toolkit for dating  
the undated medieval charter*

**16:45**

Влатка Лемић, Хрватски државни архив

*Диѿиѿално архивирање средњовековних исѿрава у Хрваѿској*

Vlatka Lemić, Croatian State Archives

*Digital archiving of medieval charters in Croatia*

*Радионица је подржана средствима Европске комисије*  
*The workshop has been funded with support from the European*  
*Commission*

*Радионицу је подржало Министарство културе*  
*и информисања Републике Србије*  
*The workshop has been supported by the Ministry of Culture*  
*and Media of the Republic of Serbia*



THE CREATIVE  
ARCHIVES' AND USERS'  
NETWORK

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Република Србија  
Министарство културе  
и информисања